2026/1846

23.7.2026

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2026/1846

ze dne 23. července 2026,

kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/1847 ze dne 23. července 2026, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2012/642 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině ([1]),

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 18. května 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 765/2006 ([2]).

(2) Nařízení (ES) č. 765/2006 provádí opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ([3]).

(3) Dne 23. července 2026 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2026/1487, kterým se mění rozhodnutí 2012/642/SZBP.

(4) Prováděcí rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/1816 ([4]) doplňuje čtyři nové subjekty na seznam a právnických osob, subjektů a orgánů obsažený v příloze II rozhodnutí 2012/642/SZBP, tedy na seznam osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezení, pokud jde o povolení prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu zboží a technologií dvojího užití a zboží a technologií, které by mohly přispět k vojenskému a technologickému posílení Běloruska nebo Ruska anebo k rozvoji jejich odvětví obrany a bezpečnosti.

(5) Podle rozhodnutí (SZBP) 2026/1487 je vhodné rozšířit seznam položek, které by mohly přispět k vojenskému a technologickému posílení Běloruska nebo k rozvoji jeho obranného a bezpečnostního sektoru, a to uvedením položek, které Rusko použilo pro svou útočnou válku proti Ukrajině, a položek, které přispívají k vývoji nebo výrobě běloruských vojenských systémů, včetně práškového niklu, kovového niklu a niklových slitin používaných v korozivzdorných pláštích proudových motorů; práškového beryllia, používaného v pohonných látkách, kovu a slitin, samolepících filmů, pásek a proužků používaných v leteckém a kosmickém a obranném odvětví; leteckých komponent specifických pro bezpilotní vzdušné prostředky, jako je pozemní podpůrné vybavení, rušicí nebo zachycovací systémy, odpalovací systémy a servomotory, a systémů pro ukončení letu bezpilotních vzdušných prostředků a raketových střel.

([1]) Úř. věst. L, 2026/1847, 23.7.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1847/oj.
([2]) Nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině, (Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj).
([3]) Rozhodnutí Rady 2012/642/SZBP ze dne 15. října 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině, (Úř. věst. L 285, 17.10.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj).
([4]) Prováděcí rozhodnutí Rady (SZBP) 2026/1816 ze dne 23. července 2026, kterým se provádí rozhodnutí 2012/642/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do agrese Ruska vůči Ukrajině (Úř. věst. L, 2026/1816, 23.7.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/1816/oj).

(6) Rozhodnutím (SZBP) 2026/1487 se mění výjimky s cílem zajistit nepřetržité poskytování zboží a služeb potřebných k zachování internetové infrastruktury v Bělorusku pro širokou veřejnost.

(7) Kromě toho je podle rozhodnutí (SZBP) 2026/1487 vhodné zavést další omezení dovozu zboží, které Bělorusku umožňuje diverzifikovat zdroje příjmů, a zapojit se tak do útočné války Ruska proti Ukrajině, včetně omezení týkajících se měděných rud, niklových rud, olověných rud, rud drahých kovů, netvářeného zinku, kovů alkalických zemin, některých anorganických chemických látek (oxidů zinečnatých a oxidů chromu), tallového oleje, skleněných výrobků a automobilových dílů.

(8) Rozhodnutí (SZBP) 2026/1487 rozšiřuje zákaz, aby běloruští státní příslušníci nebo fyzické osoby s bydlištěm v Bělorusku vlastnili nebo ovládali určité právnické osoby, subjekty nebo orgány založené nebo zřízené podle práva některého členského státu nebo aby v jejich řídících orgánech zastávali jakékoli funkce, tak aby se vztahoval na jakýkoli subjekt poskytující služby související s kryptoaktivy ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1114 ([5]).

(9) Nařízením Rady (EU) 2026/513 ([6]) byl rozšířen zákaz stanovený v nařízení (ES) č. 765/2006 týkající se uspokojení nároků vznesených fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány usazenými v jiných třetích zemích než v Bělorusku a partnerských zemích uvedených v odpovídající příloze nařízení (ES) č. 765/2006, pokud tyto fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány prodávají, dodávají, převádějí nebo vyvážejí zboží, technologie nebo služby, jejichž prodej, dodávky, převod nebo vývoz jsou zakázány podle nařízení (ES) č. 765/2006, bez ohledu na to, zda toto zboží, technologie nebo služby pocházejí z Unie, či nikoli. Tyto osoby však mohou uplatnit nároky v jurisdikcích třetích zemí, pokud jde o smlouvy a transakce, na něž se vztahují uvedené zákazy, čímž způsobí škodu státnímu příslušníkovi členského státu nebo právnickým osobám založeným podle práva členského státu. Proto je nezbytné rozšířit možnost vymáhat náhradu škody u soudů členského státu.

(10) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.

(11) Nařízení (ES) č. 765/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 765/2006 se mění takto:

1) Článek 1bb se mění takto:

a) odstavec 3d se zrušuje;

b) odstavec 14a se nahrazuje tímto:

„14a. Odchylně od odstavců 1 a 3 může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží kódů KN 8517 62 a 8523 52 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledá, že toto zboží nebo související technická nebo finanční pomoc jsou určeny pro civilní sítě elektronických komunikací.“

([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1114 ze dne 31. května 2023 o trzích kryptoaktiv a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010 a (EU) č. 1095/2010 a směrnic 2013/36/EU a (EU) 2019/1937 (Úř. věst. L 150, 9.6.2023, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj).

([6]) Nařízení Rady (EU) 2026/513 ze dne 23. dubna 2026, kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině(Úř. věst. L, 2026/513, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/513/oj).

2) V čl. 1e odst. 4 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) civilní sítě elektronických komunikací, jež nejsou majetkem subjektu, který je pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví;“.

3) V čl. 1e odst. 4 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) civilní sítě elektronických komunikací, jež nejsou majetkem subjektu, který je pod veřejnou kontrolou nebo z více než 50 % ve veřejném vlastnictví;“.

4) Článek 1ra se mění takto:

a) odstavce 9a a 9b se zrušují;

b) odstavec 9c se nahrazuje tímto:

„9c. Od 26. ledna 2026 do 31. prosince 2026 se zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 nevztahují na nákup Maďarskem nebo dovoz do Maďarska zboží kódu KN 2901 10 00 pocházejícího z Běloruska nebo vyváženého z Běloruska, pokud je toto zboží určeno k výhradnímu použití v Maďarsku.“;

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„9f. Pokud jde o zboží kódů KN 3803, 7006, 7008, 7009, 7011, 7013, 7014, 7017, 7018, 7020, 8707 a 8708, zákazy uvedené v odstavcích 1 a 2 se do 25. října 2026 nevztahují na plnění smluv uzavřených před 24. červencem 2026 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“

5) V článku 1s se odstavec 4a nahrazuje tímto:

„4a. Odchylně od odstavce 1, a aniž jsou dotčeny požadavky na povolení podle nařízení (EU) 2021/821, může příslušný orgán povolit prodej, dodávku, převod nebo vývoz strojů kódů KN 8471 80 nebo poskytnutí související technické nebo finanční pomoci pro nevojenské použití a pro nevojenské konečné uživatele, pokud shledá, že tyto stroje nebo související technická nebo finanční pomoc jsou určeny pro civilní sítě elektronických komunikací.“

6) V článku 1u se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Ode dne 26. března 2025 se zakazuje umožnit běloruským státním příslušníkům nebo fyzickým osobám s bydlištěm v Bělorusku přímo či nepřímo vlastnit nebo ovládat právnické osoby, subjekty nebo orgány, které jsou založené nebo zřízené podle práva členského státu a poskytují služby peněženek na kryptoaktiva, účtů s kryptoaktivy nebo úschovy kryptoaktiv nebo zastávat jakékoli funkce v jejich řídících orgánech. Ode dne 25. srpna 2026 se tento zákaz vztahuje rovněž na právnickou osobu, subjekt nebo orgán, které jsou založeny nebo zřízeny podle práva členského státu a poskytují jakékoli jiné služby související s kryptoaktivy ve smyslu nařízení (EU) 2023/1114.“

7) V článku 1y se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.“

8) V článku 8h se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Kterákoli osoba uvedená v čl. 10 třetí nebo čtvrté odrážce je oprávněna vymáhat v soudních řízeních před příslušnými soudy členského státu veškerou náhradu jakékoli přímé či nepřímé škody, včetně nákladů právního zastoupení, která této osobě nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu, které osoba uvedená v čl. 10 čtvrté odrážce vlastní nebo ovládá, vznikla v důsledku nároků uplatněných u soudů ve třetích zemích osobami, subjekty a orgány uvedenými v čl. 8d odst. 1 písm. a), b), c), d) nebo e) v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejichž plnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými podle tohoto nařízení, za podmínky, že dotčená osoba nemá účinný přístup k prostředkům nápravy v příslušné jurisdikci. Tuto náhradu škody lze vymáhat od osob, subjektů nebo orgánů uvedených v čl. 8d odst. 1 písm. a), b), c), d) nebo e), které uplatnily nároky u soudů ve třetí zemi, nebo od osob, subjektů nebo orgánů, které tyto subjekty nebo orgány vlastní či ovládají.“

9) Přílohy se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. července 2026.

Za Radu

předseda

T. BYRNE

PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (ES) č. 765/2006 se mění takto:

1) V příloze V se doplňují tyto subjekty:

„CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC ‚Hull Products Plant'".

2) Příloha Va se mění takto:

a) v části A kategorii III části 1 (Telekomunikace) položce X.A.III.101 (Telekomunikační zařízení) se doplňují nové body, které znějí:

„j. radiofrekvenční systémy a zařízení, které nejsou zahrnuty v nařízení (EU) 2021/821, součásti a příslušenství speciálně konstruované nebo upravené za účelem vývoje některých z těchto funkcí:

a. přebírání řízení a ovládání bezpilotních vzdušných prostředků;

b. záměrné a selektivní rušení, odmítání, potlačování, znehodnocování nebo klamání radiofrekvenčních signálů pro řízení a ovládání bezpilotních vzdušných prostředků;

c. využívání specifických vlastností radiofrekvenčního protokolu používaného bezpilotními vzdušnými prostředky k rušení jejich provozu.

Technická poznámka: Tyto systémy a zařízení mohou zahrnovat rušičky rádiových frekvencí, analyzátory protokolů, spoofingová zařízení, systémy pro převzetí řízení, směrové antény, softwarově definované rádiové (SDR) platformy, moduly elektronického boje a související řídicí software nebo firmware speciálně upravené pro aplikace proti bezpilotním vzdušným prostředkům.";

b) v části A kategorii IX (Zvláštní materiály a související příslušenství) se doplňují nové položky, které znějí:

„X.C.IX.018 Samolepicí desky, listy, fólie, filmy, pruhy a pásky a jiné ploché tvary neuvedené v nařízení (EU) 2021/821, které mají všechny tyto vlastnosti:

a. maximální provozní teplotu vyšší než 413,15 K (140° C) a minimální provozní teplotu nižší než 233,15 K (–40° C) a

b. splňují všechny níže uvedené podmínky, měřené v souladu se standardní zkušební metodou ASTM E595 nebo ‚rovnocennými metodami':

1. ‚celková hmotnostní ztráta' (TML) rovnající se 1,0 % nebo nižší a

2. ‚shromážděný těkavý kondenzovatelný materiál' (CVCM) rovnající se 0,10 % nebo nižší.

Technické poznámky:

1. *Pro účely zahrnutí do položky X.C.IX.018 se ‚celkovou hmotnostní ztrátou' (TML) rozumí procentní snížení hmotnosti vzorku v důsledku uvolňování materiálů za specifických vakuových a teplotních podmínek podle standardní zkušební metody ASTM E595 nebo ‚rovnocenných metod'.*

$$TML\ (\%) = \frac{M_i - M_f}{M_i} \times 100$$

kde:

M_i = *počáteční hmotnost vzorku*

M_f = *konečná hmotnost vzorku po vystavení vakuu*

2. *Pro účely zahrnutí do položky X.C.IX.018 se ‚shromážděným těkavým kondenzovatelným materiálem' (CVCM) rozumí procentní podíl odplyněného těkavého materiálu ze zkušebního vzorku, který kondenzuje na specifikovaném kolektoru udržovaném na regulované teplotě.*

$$CVCM\ (\%) = \frac{M_c}{M_i} \times 100$$

kde:

M_c = *hmotnost shromážděného zkondenzovaného materiálu na kolektoru*

M_i = *počáteční hmotnost vzorku*

X.C.IX.019 Práškový nikl, kovový nikl a slitiny o čistotě niklu nejméně 50 % hmotnostních, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

X.C.IX.020 Práškové beryllium o čistotě beryllia nejméně 50 % hmotnostních, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.“;

c) v části A kategorii VII (Letecká technika a pohonné systémy) se doplňují nové položky, které znějí:

„X.A.VII.004 Servomotory s poměrem točivého momentu ke hmotnosti nejméně 0,16.

Technická poznámka:

*Při výpočtu poměru točivého momentu ke hmotnosti se použije hodnota točivého momentu v kgf*cm a hodnota hmotnosti v g.*

X.A.VII.005 Odpalovací systémy pro bezpilotní vzdušné prostředky a jejich části a součásti, jiné než uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v nařízení (EU) 2021/821.

X.A.VII.006 Pozemní obslužné zařízení pro bezpilotní vzdušné prostředky.

X.A.VII.007 Systémy ‚ukončení letu' a jejich speciálně konstruované součásti.

Poznámka: tato kontrola zahrnuje digitální a analogové komunikační standardy pro systémy ukončení letu, včetně šifrovaných provozních režimů.

Technické poznámky:

1. *Pro účely této kontroly může ‚ukončení letu' zahrnovat řízené klesání, sebezničení bezpilotního vzdušného prostředku nebo raketové střely anebo detonaci hlavice, aby se minimalizovalo riziko vedlejších škod.*

2. *Pro účely této kontroly zahrnují součásti pozemní a palubní vybavení, povelové excitátory, kódovače, ovladače zesilovačů, přijímače pro ověřování povelů, zesilovače, vysílače, dekodéry a přijímače.*

X.D.VII.003 ‚Software' pro ‚užití' zařízení zahrnutého v položkách X.A.VII.006 nebo X.A.VII.007."

3) V příloze XXVII se vkládají se nové položky, které znějí:

Kód KN	Název zboží
„2603	Měděné rudy a koncentráty
2604	Niklové rudy a koncentráty
2607	Olovnaté rudy a koncentráty
2616	Rudy drahých kovů a koncentráty
2817	Oxid zinečnatý; peroxid zinku
2819	Oxidy a hydroxidy chromu
3803	Tallový olej, též rafinovaný
7001	Skleněné střepy a jiné skleněné odpady, kromě skla z obrazovek (CRT) nebo jiného aktivovaného skla čísla 8549; masivní sklo v kusech
7002	Sklo ve tvaru kuliček (jiných než mikrokuliček čísla 7018), tyčí nebo trubic, neopracované

Kód KN	Název zboží
7003	Lité a válcované sklo v tabulích nebo profilované, též s absorpční, reflexní nebo nereflexní vrstvou, avšak jinak neopracované
7004	Tažené a foukané sklo v tabulích, též s absorpční, reflexní nebo nereflexní vrstvou, avšak jinak neopracované
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané, smaltované nebo jinak opracované, avšak nezarámované ani nespojované s jinými materiály
7008	Izolační jednotky z několika skleněných tabulí
7009	Skleněná zrcadla, též zarámovaná, včetně zpětných zrcátek
7011	Skleněné pláště (včetně žárovkových baněk a baněk pro elektronky), otevřené, a jejich skleněné části a součásti, bez vnitřního vybavení, pro elektrické lampy a světelné zdroje, obrazovky (CRT) apod.
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)
7014	Signální sklo a optické články ze skla (jiné než výrobky čísla 7015), opticky neopracované
7015	Hodinová nebo hodinková skla a podobná skla, skla pro korekční i nekorekční brýle, vypouklá, ohýbaná, dutá apod., opticky neopracovaná; duté skleněné koule a jejich segmenty (kulové úseče) k výrobě těchto skel
7016	Dlažební kostky, desky, cihly, dlaždice, obkládačky a ostatní výrobky z lisovaného skla, též s drátěnou vložkou, používané pro stavební nebo konstrukční účely; skleněné kostky a ostatní skleněné drobné zboží, též na podložce, pro mozaiky nebo podobné dekorativní účely; skleněné vitráže a podobné výrobky; pěnové sklo v blocích, tabulích, deskách, skořepinách nebo podobných tvarech
7017	Laboratorní, hygienické nebo farmaceutické skleněné zboží, též opatřené stupnicemi nebo kalibrované
7018	Skleněné korálky, imitace perel, imitace drahokamů nebo polodrahokamů a podobné drobné skleněné zboží a výrobky z nich, jiné než bižuterie; skleněné oči jiné než protézní výrobky; sošky a ostatní ozdobné předměty ze skla tvarovaného na kahanu, jiné než bižuterie; skleněné mikrokuličky, jejichž průměr nepřesahuje 1 mm (balotina):
7020	Ostatní skleněné výrobky

Kód KN	Název zboží
7901	Netvářený (surový) zinek
8707	Karoserie (včetně kabin pro řidiče) pro motorová vozidla čísel 8701 až 8705
8708	Části, součásti a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705“;